

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 9 0 2 7 9 0 8 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 149 027 908 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Jeong Gyeo Re Jeong Gyeo Re 3086, 103, 3086, 103, Jangrim 2-dong, 141 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, 141 Jangrim 2-dong, 103-dong, 3086 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, Republic of Korea Postal Code 112-117					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Medicines		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD0. 69	TEL 010-7723-5960 FAX 010-7723-5960
							No commercial value for customs purpose only.
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		日本円換算合計 (円) Total Value 69 Yen		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
		社員確認用 ☐					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 9 0 2 7 9 0 8 | P *

item number

FN 149 027 908 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
				jeong Gyeo Re jeong Gyeo Re 3086, 103, 3086, 103, Jangrim 2-dong, 141 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, 141 Jangrim 2-dong, 103-dong, 3086 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, Republic of Korea				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 112-117				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7723-5960	
Medicines				1		USDO. 69	FAX 010-7723-5960	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円)	
							Total Value	
							69 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN149027908JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): jeong Gyeo Re jeong Gyeo Re 3086, 103, 3086, 103, Jangrim 2-dong, 141 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, 141 Jangrim 2-dong, 103-dong, 3086 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, Republic of Korea 112-117, KOREA TEL 010-7723-5960 FAX 010-7723-5960	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicines			1	USD 0.69	USD 0.69
総合計 (Total)			1		USD 0.69

F.O.B. JAPAN

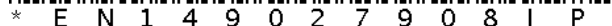
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) **EN 149 027 908 JP**

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 06		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jeong Gyeo Re Jeong Gyeo Re 3086, 103, 3086, 103, Jangrim 2-dong, 141 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, 141 Jangrim 2-dong, 103-dong, 3086 Da-daero 277beon-gil, Saha-gu, Busan, Republic of Korea Postal Code 112-117		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-7723-5960 FAX 010-7723-5960	
Medicines		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				1		USDO. 69	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 69 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	日付印 Date Stamp	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。

[illegible]